



BOLETÍN

DE LA

A S O C I A C I Ó N

ARTÍSTICO-ARQUEOLÓGICA

BARCELONESA

FUNDADA EN OCTUBRE DE 1877

Redacción y Administración, Conde del Asalto, 58, 2.º

SUMARIO

Una nota d' Arqueologia cristiana.—La indumentaria en los Cru-	
cifixs (<i>continuació</i>)	pág. 241
Noticias y descubrimientos.	» 255

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Barcelona..	5 pesetas al año.
En el resto de España..	6 » »
Extranjero.	8 » »
Ultramar.	2 pesos oro »

GRATIS PARA LOS SOCIOS NUMERARIOS Y CORRESPONSALES

Número suelto. 0'50 peseta.

ANUNCIO OFICIAL



Por el art. 37 del anterior Reglamento por el que se regía la Asociación (16 Mayo 1882), se creó un distintivo para que lo usaran en los actos oficiales todos los señores Socios Numerarios, honorarios y Corresponsales, consistente en una medalla de plata-sobredorada de 76 por 40 milímetros, pendiente del cuello con un cordón de oro de 36 centímetros de longitud y pasador de metal dorado, según el adjunto grabado.

También se creó un lazo seda y oro, color hoja seca, para llevarse en el ojal, del que pende una medallita de plata sobredorada de igual diseño que la venera, con 22 por 12 milímetros, para usarla en las excursiones, visitas y demás actos semi-Oficiales.

La Junta Directiva con arreglo al artículo 37 del actual Reglamento (16 Mayo 1892) que rectifica el uso de la Venera, al objeto de que los señores socios pueden tener facilidad de adquirir el distintivo de la Asociación, ha dispuesto reproducirla en fotograbado de tamaño natural, logrando poderla vender en Barcelona por 25 pesetas las de bronce sobredorado y á 30 pesetas

las de plata sobredorada, (ambas tamaño mayor), encerrada en rico estuche de seda carmesí, forrado de papel chagrin negro.

Las mismas, se venderán para fuera de Barcelona, España y todo Europa, resguardadas en cajita de madera, certificada como valores declarados á domicilio por 30 pesetas las de bronce y 35 las de plata, ambas sobredoradas, con su correspondiente estuche.

Las medallitas con lazo para ojal, costarán en Barcelona 10 pesetas y 12'50 pesetas para fuera de Barcelona.

La remesa se verificará, enviando al Secretario de la Asociación, *Conde de Asalto*, 58, el importe en letra ó giro de fácil cobro, quien contestará á vuelta de correo.

Barcelona 1.º Febrero de 1894.

UNA NOTA D' ARQUEOLOGIA CRISTIANA

La indumentaria en los Crucifixs

(Continuació)

En un tot conformes se troban la majoria dels autors en la afirmació de que aqueixa costúm vá comensar en lo sigle VI, malgrat de haber sostingut alguns la major antiguetat dels crucifixs, si bé resulta que son escassos en nombre. No s' enclou en lo nostre propòsit examinar ni las ideas emesas en un y en altre sentit, ni las citas dels concilis, y ni 'ls texts dels P. P. de la Iglesia que pugan ilustrar aquest interessant punt d' arqueología cristiana; á mes de que, respecte del mateix, poden consultarse ab gran profit un bon nombre de publicacions en las que aqueixa qüestió se discuteix per eminents escriptors de reconeguda competencia.

Es un fet cert é indubtable que no se conservan crucifixs que arribin mes enllá del sigle VI, citantse per la seva major antigüetat lo *Sant Crist* del Evangeli siriách de la Biblioteca Laurentina de Florencia, que 's conceptúa ser del any 856, no obstant haberse controvertit la exactitud d' eixa data; lo *Santo Volto* de Luca, del mateix sigle; lo *Sant Crist* del reliquiari de Monza y l' anteriorment esmentat de las Catacombas, en lo fossar dels sants Juli y Valentí. A Espanya, 'l mes antich de que tením noticia es el que apareix estampat en lo curiós missal del monastir de Sant Millá de la Cogolla, atribuhit al sigle IX. En quan al ús dels crucifixs en la Península habém d' atendrens á lo manifestat ab referencia á lo restant de la Cristiandat. Lo cánon 36 del concili nacional Eliberitá, celebrat l' any 305, no determina aqueixa qüestió, ab tant major motiu en quan los escrits dels autors, com Sant Isidor y altres, donan á compendre la existencia d' imatjes en las iglesias espanyolas en aquells

sigles. La falta d' exemplars de temps anteriors al crucifix del missal de la Cogolla res diu en contra de la suposició de que n' existissen desde la propia época, en que lo seu ús se troba establert en altres llocs d' Occident; y en quan al empleo de creus é imatjes no vá quedar per cert endarrera nostra iglesia. Altre fet de gran importancia pot explicar tant certa y coneguda falta. La invasió dels alarbs, que vá remoure tots los fonaments de la societat gòda, dongué lloch, com no podia per menys de succehir á que desaparegués tot lo que podia significar patria ó religió del poble vençut. L' any 711 obrí un single difícil de guanyar entre 'l passat y 'l pervindre de la nacionalitat espanyola que brotava de nou en los glassats cims dels Pirineus y en los enlayrats puigs de las montanyas d' Asturias. La destrucció fou tan complerta que arriba á ésser un aconteixement la trovalla de la mes petita desferra procedent del poble goth, resultant pera quest motiu esser molt fatigosa qualsevulla investigació relativa á aquella societat; y per lo tant, lo fet de no coneixers' cap crucifix anterior al sigle IX, no pot tenirse com á motiu pera fer entendre que anteriorment no fossen aqueixos d' ús general en Espanya.

Las pocas novas que tenim de tan antiga com sotregada edat no permeten sentar conclusions concretas sobre datos certs y fidedignes, si be poden ferse deduccions lógicas de cosas racionalment exactas, y en aquest terreno no podem deixar de tindre la convicció ferma de que la costúm de venerar la imatge de Jesuchrist clavat en la creu vá introduhirse á Espanya quan menys en igual temps que en lo demés de la Cristiandat. No aclareix mes aquest punt lo disposat per los P.P. d' un Concili nacional celebrat á Toledo l' any 681, prohibint l' ús de figuras esculturals y 'l tribut del cult á las mateixas, puig poch explícit dit text nos deixa á las foscas respecte de la seva importancia y de si en mitx de las imatjes á que se refereix s' hi troba compresa la del *Senyor* clavat en la creu; pero es també necessari tindre present que quan vá celebrarse dit concili feya ja temps que era comú l' ús dels crucifixs, en opinió dels autors.

Pera conseguir un criteri sisquera aproximat de lo que

pogués ser en aquesta materia l' art goth, solsament la inducció treta de fets posteriors pot donarnos un poch de llum respecte de las condicions y modo d' ésser d' aquest poble ab relació al tema que 'ns pertany. Los estudis un tant detinguts dels monuments mes propers á la Reconquista nos han donat á coneixer la relació que guardan ab los d' épocas anteriors, y aquesta armonía é identitat que degué existir entre la societat malmesa á Guadalete y 'ls pobles que fundaren llurs nacionalitats ab las despallas d' aquélla, pot servirnos de molt pera omplir lo buyt que deixá aquest período històrich. En los primers temps de la Reconquista no es de suposar que s' introduissen grans novetats en materia artística; molt al contrari, tot porta á confirmar la suposició de que la fé cristiana y la tradició estètica van ésser, per dirho aixís, los dos únichs motius que informaren lo sentiment artístich de las novas societats en los temps de sa constitució orgánica; de lo que se deduheix que 'ls productes eixits de las mateixas tenían que ésser espill fidel de quant havia fet abans l' art visigoth, sent justament la unitat del seu orígen la mes certa indicació de la semblança que degué existir en los primers moments de la Reconquista entre las pocas manifestacions d' aquesta mena, que pera las sevas elementals necessitats reclamavan y habían de menester los naixents estats, per mes que quiscún se deixés anar fácilmente per la expansió dels elements mes apropiats á la seva naturalesa étnica.

Baix aquest punt de vista, l' interessant crucifix il·luminat del missal de la Cogolla, com á mes antich dels que posseheix Espanya, y ab las majors ó menors variacions degudas á la época, ha de considerarse com tipo dels usats en nostra patria en los antichs temps á que pot atribuirse, y tal volta mes encara com aproximada expressió del caràcter que anteriorment pogués haber tingut aquest essencial símbol de la religió católica. Posa bé de manifest la antigüetat d' aquesta obra pictórica lo seu caràcter, prou franch y senzill, y la rudesia artística ab que está tractada. Un exámen del esmentat crucifix, en los diferents aspectes que ofereix, nos allunyaria massa del nostre objecte; aixís es que pera comprendre

ab marcada seguritat lo que pogué ser en aqueixa materia l'art visigoth, acudint al ferm terreno dels fets, dit crucifix, gracias á lo primitiu de sa factura estética y als elements simbólichs que entran en la composició de la obra, es lo dato que mellor y mes complerta idea pot donar de las imatges del Fill de Déu en la creu, que adorá en iglesias y santuaris lo poble que fou humillat y desfet en las voras del Guadalete per la invasió dels serrahins.

II

CARACTERS QUE OFEREIXEN LOS CRUCIFIXS EN LO TRANSCURS DEL
TEMPS; CAUSAS Y NATURALESA
DE LAS VARIANTS QUE EN ELLS S' OBSERVAN

Malgrat quedar reduits nostres propòsits á examinar lleugerament en quinas condicions y formas s' ha satisfet en diferents épocas la necessitat d' embolcallar lo cos de Jesús crucificat, ab lo principal objecte d' apreciar lo caràcter estétich-moral dels crucifixs anomenats á Catalunya *Majestats*, habém cregut, no obstant, indispensable ressenyar en conjunt la aparició dels primers crucifixs en los anals de la Iglesia, y per la íntima relació que hi ha entre 'l concepte filosófich-moral dels mateixos y la mena d' envoltoris usats pera tapar la nuesa del cos del *Senyor* se pot formar, fins ahont sia possible y en quan se relacioni ab l' indicat objecte, una breu clasificació de las alteracions que dins de la estética religiosa sofrí en diferents períodos histórichs la expressió material del sacrifici diví.

Com diu ab molta certesa un entés autor extranger, la Iglesia res ha volgut manar respecte de la bellesa artística ó semblança dels Cristos, lo que ha sigut causa de que l' artista, si així se vol, quedés en llibertat de donar á la figura de Jesuchrist la forma material que li semblá mes convenient pera traduhir la idea religiosa que dominés, ó que se proposá revelar ab sa obra. Aixó esplica la varietat ó cambi que

per motius especials s' observa en la manera de presentar la imatge del *Crucificat*, ja se 'l considere baix un aspecte exclusivament plástich, ja se l' examine ab relació al seu caràcter espiritual ó religiós; de lo que se deduheix que la immutabilitat del dogma ha deixat franca la forma, y la fermesa del principi moral no ha pretengut dominar may lo sentiment artístich en los païssos del Occident.

Restant invariable en la sua essencia lo sublim acte de la redempció per lo sacrifici del *Etern*, la seva encarnació en la materia visible s' ha sentit alterada per conceptes de diferente naturalesa, influhint en las condicions y fins en la propietat de donarli forma corpórea, segons fossen las ideas abstractes que se tenia intenció de representar en la imatge del *Salvador* clavat en la creu, com objecte de veneració pera 'ls fidels, en los que no 's minvaba may la fermesa de la seva fé. Per tres y fins per quatre formas ben determinadas pot considerarse que ha passat la representació del drama del Calvari, desde que fou admesa per la Iglesia la costum de col locar en los altars la crucifixió de *Jesuchrist*. Fins al sigle IX lo tipo dominant de *Jesús* es lo d' un jove inberbe, d' aspecte tranquil y agradable, mellor extés suauement que clavat ab violencia en la creu, com si rebutjessen qualsevols ideas de dolor ó sofriment que poguessen trasmutar la dolsur de la expressió. Entrat já lo sigle X se deixa sentir en aqueixa materia una innovació que del Orient vá passar á Italia, y consistí en presentar á *Jesuchrist* mort ó agonisant, al ensemps que s' entra de plé en la idea de fer del *Fill de Déu* posat en la creu lo *Ser Suprém*, lo Rey dels Reys, l' omnipotent dispensador de la justicia eterna, com si d' eixa manera 's volgués desvirtuar la naturalesa humana del cos *Diví*, aclaparat per los sofriments del martiri. Barreixant los dos caràcters l' artista se 'n va á mostrarnos un sér que per la compenetració de lo diví y de lo humá s' aparti de la generalitat dels homes; es dir, á crear una personalitat idealista per la sua naturalesa y tant superior per sa forma, que lo indiscutible de la seva abstracta personalitat espiritual nasqués de la expressió de la propia imatge; y per aixó la figura de *Jesús* en los crucifixs mes caracterisats

d' aquest període, que s' allarga fins al sigle XIII, es dura, imponent y quelcom repulsiva. Lo primitiu tipo del *Senyor* en la creu atrau, y fins sembla que crida al seu costat per la dolçesa del aspecte als que no creuhen en *Ell*; pero l' últim, com imposit de sa grandesa y possehit del seu gran poder, deixa sentir la força de tota sa autoritat sobrenatural al sométrers, en bé de la redempció del genre humá, al mes afrentós dels suplicis; lo primer se troba entre 'ls homes, es lo Déu de la esperança; lo segón se sacrifica, pero judica, es l' *Etern* del judici final. En aquest període es quan duhentse á sas darreras consecuencias la idea dels *Sants Cristos* revestits del poder supréu, s' omplan las iglesias y monastirs de Catalunya dels crucifixs anomenats *Majestats*.

Despres del sigle XIII lo realisme se fá *senyor* absolut de las imatjes dels crucifixs, procurant posar en élls de relleu tot quant sofrí lo *Fill de Déu* fet home; y la corona d' espinas, la llançada, la sanch brollant de las feridas completan lo esgarrifós del quadro. Aquest es lo *Crist* per excelencia del dolor y de la resignació, desangrat, en la agonia, y torturat moral y físicament, posa á la vista tots los sofriments materials á que volgué 'l *Salvador* subjectar sa naturalesa humana. Per aquest camí sembla que se proposá l' art cristiá excitar la fé dels creyents, trayent lo sentiment religiós de la admiració que pogués produhir tan incomparable sacrifici, y del respecte y commiseració que degué causar lo nafrat cos del diví *Martir*. A tal propósit vá escullirse lo punt supréu del sacrifici ó sia, quan per haber entrat en la agonia los signes de la mort se confonen ab los darrers senyals d' una vida que va á concloure, ó que acaba de ser. Vegintse tots los *Cristos* treballats en la época gòtica y sempre mostran ab la major vivor las senyals ó despullas del martiri.

La idea del *Crist* gòtic que habém bosqueixat en conjunt, es la que ha prevaescut fins als nostres días, de tal modo que 'l Renaixement, á pesar de sa poderosa influencia en lo terreno social y l' homenatge que li donarem tots los elements artístichs, no va tocar lo concepte moral procedent del període anterior, y per conseguint segueix lo cos del *Senyor* clavat en la creu ostentant, com á mostra dels seus

crudels sofriments los indubitables signes del terrible sacrifici. Pero portat lo nou art dels sentiments naturalistas que constituían l'ànima del mateix, si no va mudar la significació espiritual del sagrat símbol, se dirigí á modificar lo repulsiu dels efectes del dolor y del sofriment per medi de la bellesa de las formas y de la hermosura material d' un cos ben conformat.

Despullat l'art religiós de la tradició gòtica en virtud de las novas ideas estéticas trasmesas per la escola clàssica, dongué al cos de *Cristo* la flexibilitat y moviment que entengué s'acostava mes á la realitat; va estudiar las condicions en que debía quedar la lassitut de un cos al esser suspés de la creu y traurer, no alteránt l'ideal religiós, tot cuan puga fer minvar la hermosura material de la imatge. Seguint aquesta marxa arribá l'artista á pendre 'l *Cos Diví* com objecte pera donar mostra de sa habilitat en lo treball del nú. Aquest exces de naturalisme, si aixís cap dirho, té per resultat una veritable depreciació del sentimentalisme religiós de que tant plens se troban los crucifixs del período anterior, fins al extrem, en determinats cassos, de semblarse més á una obra de carácter profá, que á un objecte litúrgich y místich al ensem, per estar mancadas las sagradas *Efigies* d' aqueli especial sagell de venerabilitat que es forssós las accompanyi. La escola neo-grega va subjectar també á sa estética tots quants objectes s'utilisan pera las necessitats del cult, y no podían los crucifixs sustráurers á la influencia d' aquella, ab tot y permaneixen inalterable 'l concepte moral en la forma de enmotllar lo sacrifici de la divinitat.

Aqueixas son las variants essencials que á nostre modo de veurer van anar introduhintse facilment en la representació del *Senyor* suspés de la creu. Las tres primeras, perque afectan al concepte religiós en que 's prén l'acte de la redempció, las considerém independents de la forma artística que prevaleixia en lo moment que tingueren lloch; no aixís la darrera que, respectant lo sentiment ó significat espiritualista, no obstant las condicions materials com se reproduheix lo dolorós drama de la mort de *Crist*, es filla unicament de la poderosa influencia dels procediments adoptats pel Renaixement.

En cap manera vol dir aixó que únicament la escola clàssica marqués en lo mes important dels emblemas religiosos las senyals del seu gust artistich, perque aixís mateix ho eren los estils que abans existiren; pero, no es dubtós, que la seva esfera d' acció no traspasá las fitas assentadas pel tecnicisme material de la execució. L' element moral que creá lo cor de la obra obeheix á circunstancias especials que ni sofreix alteració ni corra aparellat ab l' artistich, y per aqueixa rahó, encara en plé Renaixement, no cambían los crucifixs, conservant lo carácter que portáren d' anteriors edats, de manera que pera trasmudalsi lo sentit religiós no era prou que s' alterés lo sistema estétich, si no que, responent á ideals espiritualisats per la fé y 'l dogma, era precis un nou pensament moral que dirigís la ma del artista, al mateix temps que s' identifiqués y se mogués en altres termes la voluntat dels creyents.

No obstant d' aquest doble carácter ab que pot esser examinada la forma de representar lo sacrifici *Diví*, y d' assegurar que 'l concepte religiós de las mateixas no depén de las variants que 'l gust artistich pogués experimentar, subjecte sempre á una munió de contingencias, nos abstenim de rebutjar en absolut la idea de que 'l Renaixement res significa ab referencia als elements d' indumentaria que allavors servían pera cubrir ó amortallar lo cos de Jesús, ja penjat de la creu, ó ya en l' acte del devallament; perque si 'ls medis usats al propi fi enñ otras creacions estéticas-morals, conduhían perfectament lo sentiment religiós de que eran fillas, també en aquest ultim cas son aquells un element que sense fer dependir dels mateixos lo carácter iconográfich de la representació del *Salvador* crucificat, contribuheixen ab sa decaiguda importancia á fer creixer considerablement la válua del element naturalista. En los crucifixs ahont se fa mes visible y poderosa la importancia de la indumentaria pera donar carácter determinat á la fesomia del *Senyor* es sens cap mena de dubte en las *Magestats*.

III

CRUCIFIXS VESTITS AB TÚNICA. — EXEMPLARS
QUE SE CONSERVAN. — CRUCIFIXS NUSOS FINS AL SIGLE XII. —
INDICACIÓ DE EXEMPLARS INTERESSANTS

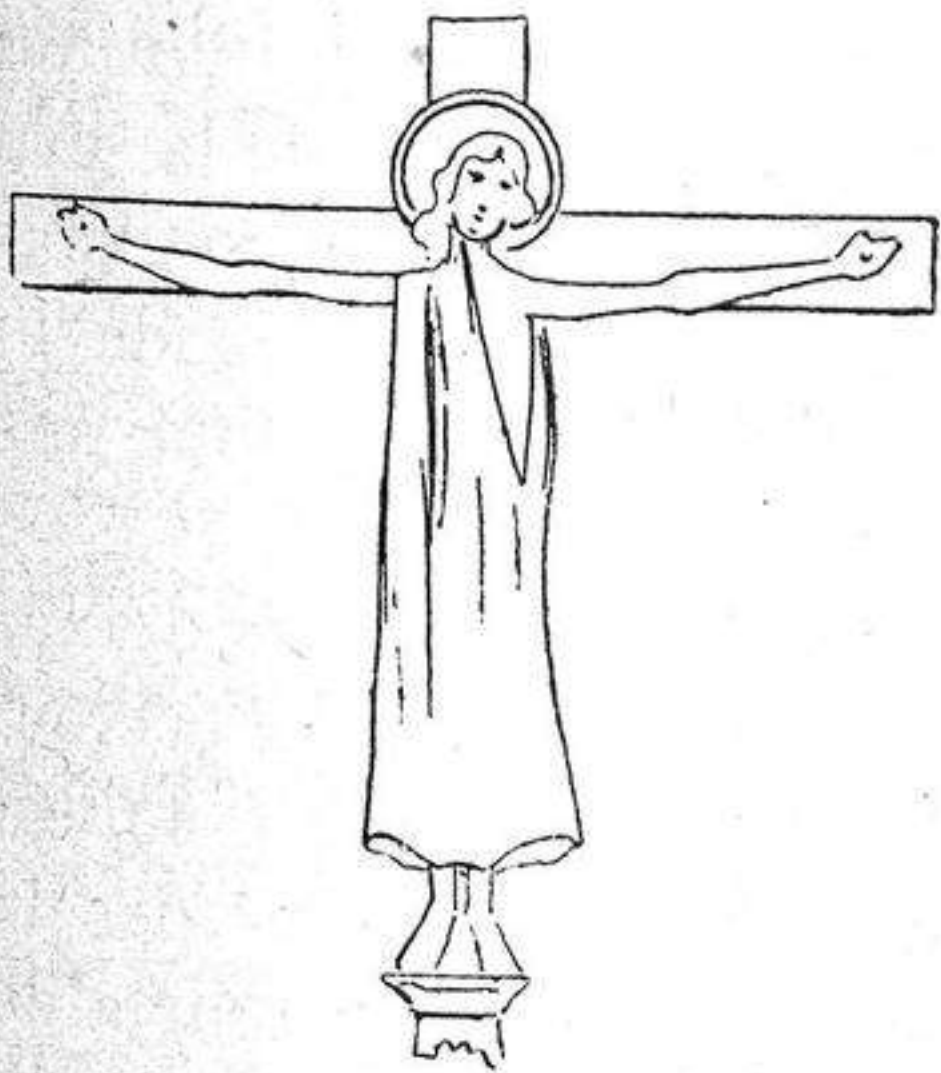
Conegudas ja las variants ab que las arts plásticas han prés pel seu compte reproduhir lo martiri y la mort de *Jesuchrist* soferta en lo Calvari, entrem en l' exámen de cóm se ha empleat lo ropatje pera cubrir la sagrada *Imatje*.

Admesa desde 'l segle VI pel mon cristiá la representació directa de *Jesús* en l' acte del sacrifici, vesteix sempre 'l *Sagrát Cos* una ampla gonella ab mànegas unas vegadas y altras sense (*colobium*). De aqueixa classe son los crucifixs d' anti-güetat mes llunyana, com los abans citats de la creu ó pectoral de Monza, 'l del fossar de Sant Valentí en la cripta de Santa Julia, lo *Santo Volto* de Luca y 'l que está posat en l' evengeli siriach de Biblioteca lauretana. Per aixó en los primitius crucifixs la figura del *Fill de Dèu* estava sempre vestida per complert, atesa la mena del ropatje. La veritat històrica no resultava gayre respectada ab eixa costum, no

cabent dubte de que á Roma 'ls criminals condempnats al suplici se 'ls despullava pera clavarlos á la creu, y que respecte á *Jesuchrist* aixís va ferse; també ho assegura sant Ambrós, amparantse en la tradició.

La práctica de vestir en los mes antichs crucifixs la imatje del *Senyor*, demostra que 'n aquell temps podia mes lo respecte que se tractava d' inculcar entre 'ls creyents envers la personificació humana de la

Divinitat, que la exactitut en la reproducció del fet mateix ajustantlo al sentit veritable de aquella tradició, y tal com



Sant Crist del Evangeli siriach de la
Biblioteca lauretina.—Segle IX

degué succehir ab estricta y fidel subjecció á la costum establerta per samblants cassos en l' imperi romá. Lo trajo usat es senzillament una modesta gonella sense mànegas, ajustada pocas vegadas y fluixa ordinariament. En l' us de la gonella, com objecte de indumentaria, estigueren ja mes en lo cert los confeccionadors de crucifixs, perque una volta admés l' impropri sistema de vestir á *Jesús* crucificat, ho feyan ab lo ropatje que esqueya per sa classe mes en relació ab lo denigrant del suplici á que 'l vá condempnar lo poble juheu. Constituheix la gonella la pessa mes important del trajo romá, y per lo mateix la portá aixis lo patrici com lo plebeu; lo patró com lo llibert; rica ó modesta, de preciosas telas ó de groller teixit es sempre lo necessari y principal de la vestimenta del poble-rey. La gonella propiament romana no deu tenir mànegas, y per aixó restan los brassos al descobert, es lo *colobium* y per lo tan la que duhen los concifixs primitius.

No hauría estat natural vestir ab rica y espléndida gonella la imatge d' *Aquell* que va sofrir la afrentosa mort que se donava als fascinerosos y lladres, essent senzillas y sense adorno de cap classe las que tapan la nuesa del cos del *Senyor* en los crucifixs corresponents á la esmentada llunyana época, també en conformitat ab l' exemple de pobresa y humiltat que havia donat *Jesuchrist* durant lo transcurs de la seva vida. En élls queda la gonella la major part de las vegadas fluixa, no ajustada á la cintura, y quan se la veu lligada es per medi d' un cordó que allavors estava faltat de tota importancia.

Se creu començada en lo segle VIII la costum de deixar en molta part descubert lo cos de *Jesuchrist* penjat'eu la creu, y á pesar d' haberse generalisat ab gran llestesa aquest sistema, seguiren executantse alguns Cristos cuberts per la gonella verament romana. La momentánea coexistencia de las duas prácticas no va ésser obstácle pera que al cap de poch temps lo cambi en la expressió comunicada á aqueixas imatjes fés comú l' ús dels Cristos parcialment vestits. En los que va seguintse usant la gonella se conservá sense alteració lo tipo primitiu en la figura de *Jesús*, si bé en élla s' observa

quelcom la llegítima influencia de la indumentaria de la época, per quan las gonellas tenen per regla general mànegas, com se dugueren ja en lo baix Imperi.

Aquesta nova classe de gonella que trobém usada en los crucifixs desde 'l segle VIII, no tenen altra rahó d' ésser que la alteració que de poch en poch anava experimentant lo trajo genuinament romá, y si be se conservan las pessas que lo constituían, quelcom variá la forma de la gonella tal com s' havia usat á Roma, porque á mes d' admétrer l' adició de las mànegas, vá allargarse bastant, y per consegüent ab eixa gonella talar se cubrían totas las parts del cos que deixaba al descubert l' antich *colobium*. D' aquí la rahó de per que 'ls autors atribuheixen mes llarga fetxa als *Sants Cristos* que presentan los brassos descoberts. Encara foren las gonellas de que tractém senzillas y modestas com corresponía á la classe de vida que féu lo *Senyor* y á la mort que sufrí.

En los sigles succesius aná prevaleixent l' us dels Cristos que podém anomenar nusos fins á quedar del tot fora del cult los que duyan solsament la gonella. Allavors ja, merces á la influencia vinguda d' Orient, va perdentse 'l tipo dels Cristos sense pel de barba y d' aspecte jove y reposat. Los que trobém sense gonella presentan en lo semblant los signes del home adult, y molts son los que semblan al ensemps haber entrat en la agonía. Los antichs crucifixs d' aquest género son nombrosos en la cristiandad, podentse citar entre altres publicats en l' extranger el que posseheix la iglesia de Nostra Senyora de Tongres (Limbourg), del segle IV, lo seu embolcall consisteix en un drap desde la cintura als genolls; no porta barba, decanta 'l cap á la esquerra, y 'ls brassos s' arqueixan un poch com si cedissen al impuls del cos.

Altre crucifix també interessant y que se considera del segle X se conserva en lo tressor de Quedlemburg, essent de reparar en éll lo curt del drap que cobreix al *Redemptor*, adelantantse per aquest motiu á la costum de la época. Del mateix segle es altre de Colonia, que usa barba, ab lo cap doblegat vers á la espatlla dreta, arribantli lo ropatje també fins al genolls. Son prou aqueixos exemplars pera formar

concepte del tipo que oferían los Cristos d' eixa classe en los paissos extrangers durant lo período á que 'ns aném referint.

A Espanya se conservan alguns d' aqueixa classe sumament notables, essent digne d' ocupar lo primer lloch per sa antiguetat aquell de que ja havém parlat del missal del monastir de Sant Millá de la Cogolla. En éll se representa á *Jesús* viu, sense barba, lleugerament decantat lo cap, sense corona y 'ls brassos, encara que rectes, quelcom doblegats pels colzers. Lo ropatje queda ajustat al cos y tapa desde la cintura fins als genolls, lligantse á n' el mitx per medi del doblech que forma la mateixa tela y ocupa tota la amplada d' ella seguint per entre las camas. Lo dibuix de la imatje es sumament incorrecte.

D' un estil hierátich moltíssim marcat y del segle XI es el que se anomena vulgarment *Cristo de las batallas*, que 's troba en lo trascor de la catedral de Salamanca; la imatje *Divina* es vivent pero d' extremada rigidés en tots los membres, estirat, de formas dures, brassos rectes, cap alsat cenyint corona de majestat, y ampla barba; lo seu aspecte mes que solemne es farreny. Forma la mortalla un folgat drap que doblegantse en la cintura sobre si mateix se deixa caure com una sobrefaldilla sobre lo primer trós que arriba fins als genolls, subjectantlo á n' el cos un cordó que solsament se repara per sota del ropatje, quals plechs generals están mancats de tota naturalitat, éssent molt amples, exagerats y regulars, produhint un efecte tant particular com estrany, sobrepujat per la exactitut ab que se corresponen los plechs del drap inferior ab los que té la sobrefaldilla.

Se atribuheix al mateix segle XI altre crucifix que també se troba en la Catedral de Salamanca; fet de coure, l' anomenan del *Cid*. Aqueixa obra mostra ja un gran avençament ab relació al *Crist de las Batallas*. La imatje del *Senyor* lo representa mort, lo cap senzillament decaigut y 'l cos y 'ls brassos dotats de certa flexibilitat, éssent digne de atenció per sa riquesa lo drap que 'l tapa. Es de vistosa tela, segueix per la cintura y passa pel davant fins á trobar los genolls una ampla franja bellament decorada que no arriba á fer l' ofici de cinturó, si no que mes aviat pot créurers enganxada á la

roba pera augmentar la seva riquesa. Volta lo cap de la imatge corona de rey subjecte per una toca que se desprén al darrera del mateix cap.

En aquest sigle figura també en primer lloch lo soberbi crucifix de marfil, avuy en lo Museu Nacional d' Antigüitats, que 'ls reys castellans En Ferran lo Magne y sa muller Na Sanxa regalaren á la iglesia de Sant Isidor de León, y encara que no ben determinada sa procedencia lo cert es que forma part de la riquesa arqueológica d' Espanya. Representa á *Jesús* viu, semblant bondadós, sa barba primerenca y, com lo bigoti, tant cuidadosa y simétricament pentinats que tenen quelcom del pentinat assiri; lo cap se decanta vers á la dreta, 'ls brassos s' arquejan un xich, si be es molt pronunciada la rigidés de las camas, y no porta corona. Encara que no se relacioni ab lo nostre objecte farém observar de pás que tal vegada per un extrem de pietat té la sagrada imatge 'ls peus separats venjétnseli las feridas obertas en élls rajant sanch, sense 'ls claus, habentni un de sol col·locat en lo lloch que hauría ocupat lo supedaneum. Vesteix al *Cristo* desde la cintura fins als genolls un ropatge que indica estar format de hermosa tela, seguit per elegant greca de molt bon efecte decoratiu; 'l plech del panyo resulta estudiat ab bastanta naturalitat, acabant aquest lligantse per si mateix ab un nus en mitx de la cintura y del que surten duas caygudas elegants y de molt relleu.

En nostra Catalunya se troban també notables exemplars d' aquest mateix tipo, y entre 'ls que son mes dignes de cridar la atenció citarém en primer lloch per la seva antigüetat, el que conté 'l *Calvari* de la portada d' un Códex del segle X, y tal vegada mellor encara del segle anterior, que posseheix la catedral de Vich. En éll lo *Crist* es vivent, te 'l cos recte, 'ls brassos lleugerament doblegats envers als colzers, lo cap está lleugerament tombat y porta barba y cabellera; l' embolcall es de roba llisa y senzilla arribant fins als genolls, quedant fermada al cos per un cordó ó lligám que s' amaga en los plechs de la revora del propi vestit. Te aquest crucifix gran semblansa ab lo de Sant Millá de la Cogolla, encara que la execució del primer es filla de una ma mes feta á travalls artistichs.

Al segle xi correspon la bonica creu de la iglesia parroquial del poble de Riells (Vallés-Barcelona). Es de la classe de las que s' usan en las professons y 's representa en ella á Jesús mort. La imatge sembla molt demacrada, ab lo cap dret y duhent barba, y 'ls brassos lleugerament doblegats. En la disposició del ropatie té alguna analogia ab lo crucifix d' En Ferrant y Na Sanxa, sense la riquesa d' aquest. Lo cos del *Redemptor* resulta envolcallat desde la cintura, en la que la mateixa tela forma un elegant nus que motiva 'ls ben disposats plechs que 's trovan al mitx del trajo. Altres plechs se desenvolupan per abdós costats que fan veure bastant coneixement del natural en son autor.

De coure y esmaltat es un crucifix, de mida petita, que 's guarda en la Catedral de Vich, y que per antigua costum serveix pera fer lo jurament los canonjes al pendrer possessió del carrech, atribuhit també al segle xi. En aquest crucifix la imatge de *Jesús* se representa mort, lo bust está un poch caigut, es barbat, corona en lo front com á signe de soberanía, y 'ls brassos en posició perfectament horizontal. La mortalla ó ropatie si be s' aguanta en las caderas, vá baixant per sota del ventre fins deixar aquest completament al descobert, y fa l' efecte d' estar lligat per sobre de la cadera esquerra per medi dels plegats de tota la vora superior de la roba. La naturalitat dels plechs, bona disposició del vestit y la relativa perfecció de la figura la presentan com obra que pel seu gust artistich sembla mes propia del segle xii que del anterior.

Al mateix período hi ha que adjudicar lo molt notable crucifix de fusta d' un dels altars de la iglesia del que fou monastir de La Portella (Berga, provincia de Barcelona), en lo reduhit poble d' aquest nom, essent aixis mateix de la classe dels despullats, per quan sols vesteix una faldilla subjecte al cos y que no sen va mes avall dels genolls.

Aquesta sensilla relació dels crucifixs mes interessants del período que arriba fins á la fi del segle xii, enteném ser prou pera poder determinar los caràcters generals dels que classifiquem de despullats, per lo que se refereix als draps ab que se vesteix una part del cos de la imatge del Salvador posat en la creu.

(*Se continuarà*)

NOTICIAS Y DESCUBRIMIENTOS

Restauración de la iglesia del Monasterio de San Pedro de Camprodon. (Gerona).—En uno de los números de este *Boletín*, nos hicimos eco del deseo manifestado por *La Costinvolx* de Camprodon, de que se procediera cuanto antes á la restauración de la Iglesia del antiguo monasterio benedictino de aquella villa. Tan patriótico propósito está en vías de ser un hecho quizá antes de poco. Con efecto; hallándose de paso en dicha villa el Sr. Obispo de Gerona, á cuya diócesis corresponde Camprodon, acercóse al Prelado gerundense una comisión compuesta de caracterizados vecinos y de algunos forasteros que suelen veranear en aquella agradable población montañesa, interesándose para que se evitara la inminente ruina de aquel monumento histórico. Aceptada la idea por el Sr. diocesano, encomendó al arquitecto señor Serrallach que levantara el plano de la Iglesia de S. Pedro y formulára la memoria de las reparaciones de que es la misma susceptible para devolverla á su estado primitivo. El trabajo de aquel facultativo ha llenado por completo su objeto, y sabemos que há sido del agrado de cuantos han tenido ocasión de examinarlo. Es de esperar, pues, que se reunirán los fondos necesarios para emprender inmediatamente las obras, lográndose así la salvación y conservación de uno de los más típicos monumentos románicos de la montaña catalana; empresa que, caso de realizarse, honrará en grado sumo á cuantos contribuyan á su efectividad, y muy especialmente al venerable Sr. Obispo de Gerona, á quien correspondería en primer término la honra de haber devuelto al culto divino otro templo milenário.

Apesar de los esfuerzos llevados á cabo para evitarse la destrucción de la torre llamada de *Sant Francesch* de la ciudad de Vich, levantada á principios del siglo XIV, hemos de lamentar hoy la desaparición de aquel monumento histórico, sacrificado en aras de la línea recta, suprema expresión del Arte para muchos municipios de este país. En hora buena que se procure urbanizar á la moderna las poblaciones antiguas, siempre que ello no sea en detrimento del carácter que los siglos les han impuesto, ó en agravio de sus monumentos ó recuerdos históricos. A lo menos así lo entienden y practican los municipios de muchas ciudades extranjeras, especialmente en Bélgica, en primer término, en Italia y otros puntos. Por desgracia en España no se ha llegado aún á estos

primores, y quiera Dios que algún día nuestra cultura pública sea una verdad, y no un deseo vehemente de algunos pocos, como ahora acontece.

Las obras que se están llevando á cabo en la iglesia de S. Pedro de Tarrasa, de qué hablamos en el *Boletín* anterior, han producido ultimamente el hallazgo de algunas antigüedades en aquel vetusto templo.

Parece que al derribarse el coro alto, moderno, han aparecido otras pinturas murales, análogas á las antes descubiertas, y también como aquéllas en muy mal estado de conservación; y al remover el pavimento de la iglesia se ha descubierto una galería, ó paso subterráneo, en que se han hallado escondidos desde muy antiguo, al parecer, algunos fragmentos de un retablo de alabastro, y otros objetos arqueológicos. Trátase de conservar estos ejemplares en el museo arqueológico en formación, de aquella antigua ciudad.

El ilustrado arqueólogo de Mairena de Alcor Sr. D. Felipe Méndez, auxiliado en sus trabajos por el muy competente en este mismo ramo de la ciencia don Jorge Bensor, está practicando excavaciones en las fincas de su propiedad «Santa Lucia» y «Olivar de la Raya», que han dado por resultado hasta ahora el descubrimiento de varios túmulos prehistóricos importantísimos que, aún cuando todavía no han sido convenientemente clasificados por falta de tiempo material para hacer sobre los mismos un estudio detenido y razonado, se refieren á edades remotísimas que pudieran ser de los primitivos pobladores de aquella parte de la Península.

Los señores Méndez y Bensor darán cuenta de estos descubrimientos en una Memoria que se leerá ante la Sociedad arqueológica de Carmona.

Cerca del Poblet (Tarragona), y en la misma propiedad particular en que se descubrió la cabeza de barro, al parecer de época preromana, de qué nos ocupamos en el *Boletín* último, se han hallado algunas otras antigüedades; (monedas, enterramientos y cerámica). Parece que el propietario del terreno vería con gusto que, se verificasen excavaciones en el sitio del hallazgo, que sin duda alguna serian provechosas y de resultados indudables.

La última campaña de excavaciones en Caldea, llevada á cabo el año pasado por la Misión arqueológica de Mr. de Sarzec, cónsul gene-

ral y correspondiente del Instituto de Francia, ha producido magníficos resultados de sumo interés para la historia del arte en la antigüedad. En Tello, antigua capital de la Caldea, ha tenido efecto un descubrimiento considerable, que merece ser publicado, aún cuando no se conozcan todos sus detalles. En el mismo territorio de Tello, que ha proporcionado á la ciencia arqueológica tantos datos y tantos monumentos de la más remota antigüedad, ha descubierto Mr. de Sarzec todo un yacimiento de tablillas de arcilla cubiertas de inscripciones cuneiformes. No baja de *treinta mil* el número de estos documentos escritos. Es un verdadero depósito de archivos, de actas y escrituras auténticas, análogas á los depósitos que fueron encontrados en los emplazamientos de Nínive, de Sippara, y de Niffor. Este presenta el particular interés de pertenecer á la antiquísima ciudad sumeriana de Sirpoula (ó Lagash), que no nos es conocida sino por los monumentos, pero que no ha sido menos un centro de civilización primitiva. en donde la escritura y las artes habían empezado á florecer desde el siglo XI antes de nuestra Era.

Las tablillas de Tello estaban enterradas debajo de un montículo, situado á 200 metros del que Mr. de Sarzec había exhumado anteriormente las construcciones de los más antiguos reyes del país. Estas pequeñas placas de tierra cocida, regularmente superpuestas en cinco ó seis líneas de espesor, llenaban las estrechas galerías, que se cortan en ángulo recto, construídas de ladrillos crudos y provistas en ámbos lados de banquetas, sobre las cuales se extendían otras capas de análogos monumentos. Las galerías formaban dos grupos distintos, pero próximos el uno del otro. No se les puede comparar mejor que con los *favissa*, en donde se depositaban las ofrendas procedentes de los santuarios antiguos.

Entre el número de tablillas así recogidas y que han sido remitidas mediante recibo, al delegado del Museo imperial de Constantinopla, según las expresas condiciones del *firman*, Mr. de Sarzec cuenta unas cinco mil de una conservación perfecta. Otras cinco mil están tan solo algo estropeadas. Luego hay la masa de tablillas en fragmentos, con los cuales se podrá todavía reconstituir por cierto un gran número de piezas. Se distinguen en éllas escrituras en ejemplares duplicados, es decir, contenidos en cocas de arcilla que contienen un duplicado del mismo texto, con los sellos de los testigos ó de los escribas. Otras contienen estados de cuentas, listas de ofrendas, é inventarios de los rebaños reales ó sagrados, lo que confirma el carácter agrícola y pastoril de esas primitivas monarquías.

Cierto número de tablillas son de dimensiones poco comunes y miden 30 y 40 centímetros de lado. Numerosos documentos de distinta

forma, conos truncados, sellos circulares unidos con las tablillas, propiamente dichas, forman dicho depósito. Finalmente, estatuetas, cilindros ó *barriletes*, *galets* y amuletos, se encuentran conservados en las mismas galerías subterráneas, los guijarros sagrados, que tienen hasta 10 centímetros de anchura cubiertos de caracteres arcaicos, pertenecen á la época antiquísima de Eannadou, el rey guerrero de la estela de los buitres, y como los ladrillos de este rey, contienen indicaciones geográficas sobre los países enemigos de Sirpourel: son preciosos comentarios para la interpretación de la famosa estela.

En cuanto á las tablillas de tierra cocida, muchas remontan también á esta alta época; pero la mayor parte pertenecen, bajo el aspecto epigráfico, á dos tipos diferentes; uno que recuerda de muy cerca las inscripciones de Our, Baou y de Goudea, especialmente los grandes cilindros de arcilla de este último príncipe; y el otro tipo ya más cursivo y que acerca mucho más á la escritura propiamente babilónica. Bien que estos documentos se refieren más bien á la vida civil y religiosa, muchos de entre ellos tienen un valor histórico y cronológico por los nombres de los príncipes que se encuentran mencionados en ellas, no solamente los nombres de reyes y de *patésis* de Sirpourel, sino también los de los reyes Our como Doungli, Gamil-Sin, Ibil-Sin, quien después de la época de Goudea, habían extendido su dominación sobre el país.

Además del descubrimiento de las tablillas referidas, las excavaciones de M. de Sarzec han permitido explorar las capas primitivas que remontan á 4 000 años antes de la era moderna. En ellas ha encontrado, además de curiosas construcciones, muchos objetos antiquísimos, entre ellos dos cabezas de toro labradas en cobre con los ojos incrustados de nácar y lápiz-lázuli, un vaso de cobre de forma especial, y finalmente dos nuevos fragmentos esculpidos representando las ejecuciones de cautivos, que recuerdan el tipo de la célebre estela de los Buitres.

De otra parte, M. de Sarzec se ha ocupado en despejar las partes subterráneas del palacio de Tello, primer teatro de sus descubrimientos, y particularmente el maciso del *Patesi* Our-Baou, predecesor de Goudea.

En tercer lugar, las excavaciones fueron extendidas hasta los *tells*, apartados, en dirección al Sud. En ellos, en el emplazamiento de un antiguo santuario, numerosos monumentos han recompensado todavía la inteligente iniciativa de nuestro explorador. Señalaremos, de momento, en medio de una capa de restos de esculturas y de fragmentos de vasos de piedra con inscripciones, muchas estatuillas decapitadas, cabezas mutiladas, etc. Es una rareza y una excepción de las más interesantes para el estudio del tipo caldeo y de la escultura caldea.

Estos monumentos han sido cuidadosamente recogidos por el gobierno otomano, siendo para la ciencia asirióloga una nueva mina de informaciones y de investigaciones de primer orden para la historia del arte y de la arqueología.

En Reni (Besarabia), se han encontrado 1.500 monedas de oro griegas de los tiempos de Filipo de Macedonia, de Alejandro Magno y de su sucesor Lisimaco, rey de Tracia.

Al muchísimo valor histórico de este hallazgo, añádese el numismático, pues, muchas de aquellas monedas eran desconocidas de los arqueólogos, ó cuando menos se tenían por muy raras.

De los *Annales de la Société d'Archéologie* de Bruselas, tomamos la siguiente noticia relativa á las excavaciones hechas en un cementerio belga romano en Vasqueville, cerca de Saint Hubert, (Luxembourg) por dicha sociedad.

En la pintoresca aldea de Vasqueville (*Episcopi villa*), existe un camino que en la época romana conducía de dicho punto á Lavacheria. En el indicado punto, se han descubierto, en distintas épocas, algunas urnas cinerarias, ejemplares de alfarería, monedas, alhajas y otros objetos al parecer romanos. Las excavaciones aludidas dieron por resultado el descubrimiento de algunos sepulcros pertenecientes probablemente á la segunda mitad del siglo II ó á principios del siglo III de nuestra era. De dichos monumentos funerarios fueron exhumados algunas fibulas de bronce, una pátera de tierra rojiza con la estampilla CI....AMVS, un cántaro ó jarra con una ansa, de panza esférica: una moneda de bronce, de Vespasiano (10 19). ó de Domitiano (81 96); una copa, de tierra cocida, de forma elegantísima; una urna, ú *olla* cineraria, de cerámica negra, grosera hecha á mano, sin uso del torno; un vasito de tierra roja, con tapadera de forma cónica, cuya boca es bastante abierta y adornada con un ligero cuello; y varios notables ejemplares de cerámica, entre los cuales se distingue un elegante vaso de tierra roja, con la panza de forma ovoide, adornada con siete depresiones cóncavas hechas á mano, notándose en esas depresiones, las líneas papilares de los dedos. Además se han descubierto algunos objetos de bronce, mereciendo especial mención un fibula cincelada y esmaltada en rojo y azul pálido. El cuerpo de la fibula es en forma de losange y su extremidad representa la cabeza de un animal fantástico. Entre dichos objetos se hallaron algunos huesos calcinados.

En Berlin, al practicar unos desmontes, se desenterraron en la Gaustrasse, á Mayence, un edificio romano, ó taller, que sirvió para la confección del esmalte. Se encontraron un gran número de objetos, como botones, brazaletes y también algunos útiles y herramientas que servían para la elaboración de aquellos artículos.

La pequeña cuanto pintoresca ciudad de Payerne, situada no lejos del lago de Neubourg, en Suiza, posee una curiosidad única consistente en la silla de montar de la reyna Berta, de quien los suizos guardan todavía los mejores recuerdos. Fué dicha reyna la que fundó en 961, en Neubourg, la abadía de Benedictinos, transformada hoy en establecimiento de enseñanza. La silla, que se enseña al público, se distingue ante todo, por su forma antigua, llevando en el pomo del arzón una abertura destinada á recibir la rueca. La reyna no perdía jamás un minuto, y para dar á sus servidores un buen ejemplo, empleaba en hilar las horas destinadas al paseo á caballo.

Mr. Herón de Villefosse dió cuenta detallada á la *Académie* de un mosaico romano representando á Teseo, el Minotauro y el Zeberinto, que fué descubierto en la antigua Hadrumete, hace algunos años. Dichó monumento musivario, por desgracia, fué destruido no conservándose de él sino un dibujo en vista del cual ha podido Mr. Villefosse escribir la memoria de que se dió lectura á la *Académie des Inscriptions*.

Así mismo se comunicó á dicha Corporación la noticia de que Hamdy-bey, director de los museos imperiales de Constantinopla, saldría para Lagina con el objeto de tomar parte en las excavaciones que van á practicarse en Hecate. Los trabajos llevados á cabo ultimamente han dado por resultado el descubrimiento de un friso.

ALBUMS PUBLICADOS

POR LA

ASOCIACIÓN ARTÍSTICO-ARQUEOLÓGICA BARCELONESA

premiados con medalla de oro
y diploma de honor en la última Exposición de Zaragoza
y con medalla de oro
en la Exposición Universal de Barcelona

DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS Y EN EL LOCAL DE LA ASOCIACIÓN

1878.—**Album de joyas, miniaturas y esmaltes.**—Contiene veinticinco fotografías de los principales objetos exhibidos.—(*Agotado*).

1879.—**Album de trajes y armas.**—Contiene ventiseis fotografías de los principales objetos que figuraron en la Exposición del mismo nombre.—(*Agotado*)

1880.—**Album de grabados de autores españoles.**—Contiene cincuenta y cinco láminas heliográficas, representación de los principales grabados expuestos.

1881.—**Album de la Exposición de artes decorativas.**—Contiene cincuenta y dos láminas heliográficas, representación de los principales objetos exhibidos.—(*Agotado*).

1882.—**Album de detalles artísticos y plástico-decorativos de la edad media catalana.**—Contiene ochenta láminas heliográficas, reproducción de los dibujos premiados por el *Instituto de Fomento del Trabajo Nacional*.

1883.—**Album heliográfico de la Exposición de dibujos autógrafos de artistas fallecidos, y de vistas y dibujos de edificios ó monumentos que ya no existen.**—Contiene treinta y siete láminas, reproducción de los más importantes dibujos expuestos.

1884.—**Album heliográfico del Gabinete de curiosidades artísticas de D. José Ferrer y Soler.**—Además del extenso y detallado texto explicativo, contiene un discurso referente á las artes arqueológicas ante las exigencias de la cultura moderna, y treinta láminas heliográficas, reproducción de los principales objetos de este Gabinete.

1885.—**Monografía histórica é iconografía del traje.**—Forma un tomo en 4.º mayor, de 292 páginas de clara impresión y papel satinado, ilustrada con seiscientos dieciocho grabados y cuatro portadas alegóricas, por Puiggari, Riquer, Thomas, Joarizti y Mariezcurrena.

1886.—**Album de grabados escogidos en el orden de su manifestación histórica.**—Volúmen en 4.º mayor, de 70 páginas, con treinta y dos láminas de los mejores grabados conocidos, facsímiles foto-heliográficos directos de sus originales, por Joarizti y Mariezcurrena; texto de Puiggari.

1887.—**Album de la colección de D. Francisco Miquel y Badia, principalmente en mobiliario, cerámica y vidriería.**—Volúmen en 4.º mayor, de 50 páginas, con treinta láminas foto heliográficas.

1888.—**Album de la Sección Arqueológica de la Exposición Universal de Barcelona.**—Dos volúmenes en 4.º mayor, con más de doscientas cuarenta heliografías en junto.

1890.—**Album de Indumentaria Española,** por D. José Puiggari.—Un volúmen en 4.º mayor, de 380 páginas, con cuarenta y seis láminas foto-heliográficas.

Todos los Albums llevan su texto correspondiente, y están encuadernados en percalina roja, con rótulos dorados.

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones de gas

Á PRIMA FIJA.

Autorizada por Real Decreto de 25 de Agosto de 1865

ÚNICA EN SU CLASE DOMICILIADA EN CATALUÑA

ESTABLECIDA EN BARCELONA. — Dormitorio San Francisco, 5, principal

Capital social: 20.000,000 rs. vn.

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

PRESIDENTE: Sr. D. Casimiro Girona, propietario.—VOCALES: **Excelentísimo Sr. Marqués de Alella**, Senador del Reino, ex-Diputado á Cortes, propietario y comerciante. Sr. D. José Oriol Barrau, propietario y comerciante. Sr. D. José Carreras y Xuriach, hacendado. Excmo. Sr. D. Joaquin de Cabirol, ex-Diputado á Cortes y propietario. Sr. D. Francisco Casades, fabricante y propietario. Excmo. Sr. D. Federico Nicolau, Senador del Reino, ex-Diputado á Cortes, propietario y comerciante. Sr. D. José Antonio de Magarola, abogado y propietario. Sr. D. Antonio Bach de Portolá, abogado y propietario.—DIRECTOR GERENTE: Sr. D. Fernando de Delás, ex Diputado á Cortes, abogado y propietario.—INSPECTOR GENERAL: Sr. D. José Prat y Santamaria, propietario.—SECRETARIO: Sr. D. Félix de Brocá, abogado y propietario.

Capitales asegurados: 2.140,774,486.29 pesetas

P. ESTANY

ESCUULTOR

adornos de todas clases en
CARTON - PIEDRA y atrezo

para Teatros

30, CAMPO SAGRADO, 30

BARCELONA

JOAQUÍN LLONCH

ANTICUARIO

Compra, venta y emisión
de antigüedades

Plaza del Pino, núm. 2

BARCELONA

VIDRIERAS DE COLORES AL FUEGO

PARA

IGLESIAS, ORATORIOS Y GALERIAS

desde 40 pesetas metro cuadrado

A. AYMAT

Conde del Asalto, 63

BARCELONA